

SCHWADRON tape index

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation #
1.	002	Cantor S. Ravitz (Tel Aviv)	Rabbi S. Clymer (w/Cantor)	Aramaic	Bulawayo, Rhodesia Africa	P. Berliner	P10
2.	017	Israel	Rabbi Shalpid (w/Cantor)	Aramaic	Salisbury, Rhodesia	P. Berliner	UP10 (P11)
3.	028	Cantor M. Oysher (Bessarabian)	Rabbi Shalpid (w/Cantor)	Aramaic	Salisbury, Rhodesia	P. Berliner	UP12
4.	040	Lithuania	Mazir	Aramaic	Salisbury, Rhodesia	P. Berliner	UP13
5.	046	?	Mazir	Yiddish "(LA)"	Salisbury, Rhodesia	P. Berliner	P90
6.	063	TRADITIONAL (?)	Rabbi I. Ben-Zaquen	Aramaic	Salisbury, Rhodesia	P. Berliner	P20
7.	085	Rhodes Island	Rabbi I. Ben-Zaquen	LADINO-Aramaic	Salisbury, Rhodesia	P. Berliner	UP14
8.	109	Bessarabia (Chotin)	R. Rubin	Aramaic	N.Y.	R. Rubin	P5
9.	186	Grajewo, East Prussia	H. Abrams	Yiddish	L.A.	E. Landon	P72
10.	243	Grajewo, East Prussia	H. Abrams	Aramaic	L.A.	E. Landon	UP2
11.	274	Rome (June 1968)	Old Age Home	Italian	Rome	G. Jochnowitz	UP9
12.	322	Venice (July 1968)	Father and 2 children	Italian	Florence	G. Jochnowitz	UP15
13.	335	CASALE Monferrato (Turin) (Aug. 1968)	?	Italian	Turin	G. Jochnowitz	UP16 P23
14.	367	(CARPEN-RAIS) Comtat Venaissin (Aug. 1968)	?	French-Provençal	Monaco	G. Jochnowitz	UP17
15.	339	TRADITIONAL (?)	Community Seder	Aramaic	London	J. Montagu	P20

[illegible]

CHAD GADYA: CASSETTE NO. 2

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation #
1.	001	Lithuania-Ukraine	M. Ernman	Yiddish (cont.)	L.A. (W.J.C.C.)	A. Schwadron	UP20
2.	026	Lithuania-Ukraine	M. Ernman	Aramaic	L.A.	A. Schwadron	UP21
3.	072	Tarnapol, Galicia	A. Schwadron	Aramaic	L.A.	A. Schwadron	UP3
4.	142	Jerusalem	Cantor B. Glickman	Aramaic	L.A.	A. Schwadron	UP22
5.	225	Work. Circle Lukovsky-M. Gelbart	L. Blatt	Yiddish	N.Y. 1961	R. Rubin (Library of Congress)	P24
6.	250	Bessarabia <i>Chotin</i>	R. Spivak	Aramaic	N.Y. 1948	R. Rubin (Library of Congress)	UP23 (P5)
7.	270	Bessarabia <i>Chotin</i>	R. Bermak R. Rubin	Aramaic	N.Y. 1948	R. Rubin (Library of Congress)	UP23 (P5)
8.	300	(UKRAINE?) Morocco MAKAREV CHASSIDIM	D. Ellin	Aramaic	N.Y. 1948	R. Rubin (Library of Congress)	UP24
9.	331	Cantor Kapov-Kagan	D. Ellin	Aramaic	N.Y. 1948	R. Rubin (Library of Congress)	UP25
10.	389	East Prussia	H. Abrams	Russian (MELODY ONLY)	L.A.	E. Landon	UP26
11.	400	Dardanelles, Turkey	J. Varon	Ladino	L.A.	A. Schwadron	UP27

NAME SURVIV. CASSETTE NO. 4

CHAD GADYA: CASSETTE NO. 3

[illegible]

Item #	Tape #	Trad. Source	Language	Recorder	Notation #
1.	000	Moncalvo (?) <i>can. Moncalvo</i>	Italian	Leo Levi	Var. of P23
2.	030	Casale-Monferrato	Italian (Piedmontese)	Leo Levi	P23 (UP16)
3.	075	Firenze ?	Aramaic-Italian	Leo Levi	UP36
4.	106	Ferrara	Aramaic-Italian	Leo Levi	UP37
5.a	131	Ferrara	Aramaic	Leo Levi	UP38
5b	151	Ferrara	Italian <i>Same singing same time</i>	Leo Levi	Var. UP39
6.	184	Verona Ferrara	Aramaic	Leo Levi	UP39
7.	203	Aneona (?) Verona <i>500. 10. 1957 UOM 10. 1957 NAL-PS.</i>	Aramaic	Leo Levi	UP57
8.	229	Ioannina, Greece <i>[no Turk] makam HIAZ</i>	Greek-Aramaic	Leo Levi 1957	UP40
9.	272	Saloniki, Greece <i>[Up 1957 Greece MAKAM SABZ 10. 1957 10. 1957]</i>	Greek-Aramaic <i>- Aramaic</i>	Leo Levi	UP41 P81
10.	308	Corfu, Greece <i>[Italian Protestant]</i>	Aramaic	Leo Levi	P80
11.	347	Budapest	Hungarian <i>[paraphrase]</i>	Leo Levi	UP42
12.	379	Carpentras	Provençal	Leo Levi	UP4

(HEBREW NATIONAL AND UNIVERSITY LIBRARY; JERUSALEM, 1976)

Page: 2

[illegible]

CHAD GADYA: CASSETTE NO. 5

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation #
1.	009	Original Composit	C. Storosum	Aramaic	Amsterdam	A. Schwadron (Dub)	UP49
2.	032	Leodina, Rumania	M. Moskovits	Aramaic	Amsterdam	A. Schwadron	UP50
3.	068	Unknown	M. Moskovits	Aramaic	Amsterdam	A. Schwadron	UP51
4.	088	Firenze	F. Belgrado	Aramaic	Firenze	A. Schwadron	UP53
5.	108	Firenze	F. Belgrado	Italian	Firenze	A. Schwadron	UP53
6.	127	Egypt	I. Hems	Aramaic	Pisa	A. Schwadron	UP54
7.	165	Livorno	E. Cabib	Aramaic	Verona	A. Schwadron	UP7 (See Pintelli)
8.	188	Venice	C. Vitaliano	Italian	Venice	A. Schwadron	UP55
9.	243	Padova	C. Vitaliano	ARAMAIC	VENICE	A. Schwadron	UP56
10.	265	Verona	Weiss-Levi	Aramaic	Verona	A. Schwadron	UP57
11.	283	Turin-Piedmont	Weiss-Levi	Italian	VERONA	A. Schwadron	rec P23
12.	317	Tripoli	Ben Hur	Arabic	Milan	A. Schwadron	UP47
13.	322	Rome	E. Kopciowski	Italian	Milan	A. Schwadron	UP9
14.	380	Modena	R. Donati	Aramaic	Milan	A. Schwadron	UP52
15.	421	Tripoli	R. Donati	ARABIC	Milan	A. Schwadron	UP48

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation
1	002	Amsterdam	H. Bloemendaal	Aramaic	Amsterdam	Rec. Dub	UP 58
2	050	Botoshani, Romania	Z. Tisherman	Yiddish	L.A.	A. Schwadron	UP 59
3	120	Bialystock, Poland	B. Jarrick	Russian	L.A.	"	UP 61
4	174	"	"	"	"	"	UP 62
5	190	Baghdad, Iraq	Y. Yaron	Aramaic	Ramat-Gan Israel	Y. Yaron	UP 1
6	214	Balkeirsk, Russia	F. Lewis	Yiddish	Berkeley	D. Noy	UP 63
7	268	Scottich- Litvak	D. Rifkind	Aramaic	J.C.C., Wash. D.C.	Newhouse	UP 64
8	280	Buttenhausen, Swabia	W. Blumenthal	Aramaic	"	Newhouse	UP 65
9	297	Modzitzer (Chassidim)	Benzion Schenker	Aramaic	Israel	Rec. Dub	UP 66
10	377	Persia	Yitzhak Ben Zion	"	Jerusalem	I. Schwadron	UP 67
11	405	Yemen(?)	A. Ben Avraham	"	"	"	UP 68
12	424	Persian	Zion ben Yitzhak	Persian	"	"	UP 69
13	443	Persian	Bracha Zion	Aramaic	"	"	UP 70
14	464	Kalamei, Poland	Rabbi Meir Fund	Aramaic	Brooklyn, N.Y.	"	UP 71

CHAD GADYA: CASSETTE NO. 7

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation #
1	001	German-Hungarian	cantor L. Rosenblüth	Aramaic	Stockholm	L. Rosenblüth	UF 72
2	018	Poland	cantor R. Levithan	"	Copenhagen	A. Schwadron	UF 73
3	033	Russia(?)	"	"	"	"	UF 74
4	049	Hungary? - Israeli	"	"	"	"	F 49
5	065	Yagastov, Poland	S. Friedman	"	Malmö, Sweden	"	UF 75
6	086	Stollen, Poland	A. Greczanik	" (also Yiddish)	Lund, Sweden	"	UF 76
7	191	Galiccia, Poland	I. Rosenfeld	Aramaic	Malmö, Sweden	"	UF 77
8	328	Bielica (near Vilna), Poland	E. Bentov	"	Göteborg, Sweden	"	UF 78
9	346	Frankfurt-Krakow	cantor I. Bornstein	"	Stockholm, Sweden	"	UF 79
10	406	Klausenburg, Rumania	G. Byk	"	Stockholm	"	UF 80
11	431	Munkacs, Czechoslovakia	H. Kahan	"	Oslo, Norway	"	UF 81
	467						

CHAD GADYO: CASSETTE NO. 8 (Record dubs)

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation
1.	001	Bessarabia (?)	MALAVSKY FAMILY (piano accom.)	ARAMAIC	Copenhagen, Denmark (Cantor R. Levitan)	"The Passover Festival," ARTON, No. AN 68-63	F 1.
2.	017	"Ein Mannheim steht im walde"	R. TUCKER (traditional base with Chazzanut) composed by Sholom Secunda. Chorus and organ	Aramaic	Copenhagen, Denmark (Cantor R. Levitan)	"Passover Seder Festival" CBS, No. MS 6336	F 10
3.	076	composer, Piroznikov (?)	Shula chen; children's chorus orchestra accom.	Aramaic	Copenhagen, Denmark (Cantor R. Levitan)	"Pesach", CBS, No. 67243	F 10, 46 77 (motiv C)
4.	123	composer, BEN FRIDMAN	YEHOSHUA KEMPINSKY: children's chorus; piano	Aramaic-Yiddish	Copenhagen, Denmark (Cantor R. Levitan)	"Yehoshua Kempinsky" MAKOLIT, No. 12043	UP 83A
5.	166	See item #2	Free synagogue choir--mixed voices (England?)	Aramaic	Copenhagen, Denmark (Cantor R. Levitan)	"Jewish Holidays in Song" (78 RPM)	F 20
6.	180	B. FRIDMAN (with variations)	Solo family chorus; Rabbi I.C. Avigdor (Hartford, Conn.?)	Aramaic-Yiddish	Stockholm, Sweden (Cantor M. Gerber)	"HA'KOL BA-SEDER" RICA (Customs and "Service of the Passover: the Family Model Seder)	UP 83B
7.	220						

CHAD GADYA: CASSETTE NO. 9

[illegible]

#10

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation #
1	002	Bessarabia (M. Oysher)	A. Mizrahi (+ choir)	Aramaic	New York	A. Mizrahi	UP 12A
2	034	Israel (?)	M.O. Marshall	Aramaic	Los Angeles	A. Schwadron	UP 91
3	098	S.W. Poland	D. Kaufman	Aramaic	Los Angeles	A. Schwadron	UP 92
4	130	Bessarabia	A. Parris	Aramaic	Ann Arbor	A. Parris	UP 93
5	159	Ioannina	M. Maksima Cohen	Aramaic	Jerusalem	I. Schwadron	UP 94
6	200	Morocco	S. Budjeklo	Aramaic	Paris, Fr.	I. Schwadron	UP 95
7	247	Vilna	M. Stober	Aramaic	Montreal	J. Cohen	UP 96
8	262	Berdichen, Russia	A. Semmelman	Aramaic	Los Angeles	A. Semmelman	UP 97
9	314A	Bavaria	Lowenstein Family	Aramaic	New York	S. Lowenstein	P 20
10	330B	Bavaria	M. Lowenstein	German	New York	S. Lowenstein	UP 98
11	339C	Emershav, Bavaria	S.L.	German-Yiddish	New York	S. Lowenstein	UP 98 (VAR)
	348						

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation #
1	001	Ilinay, Russia	S. Kublin	Aramaic	J.H.A.	A. Schwadron	UP 99
2	053	Plotskaya, Poland	M. Woldenberg	Aramaic	J.H.A.	A. Schwadron	UP 100
3	100	Odessa, Russia	N. Rabinowitz	Aramaic	J.H.A.	A. Schwadron	UP 101
4	114	Austria-Hungary	S. Schwartz	Aramaic	J.H.A.	A. Schwadron	UP 102
5	148	Mogilev, Russia	N. Spunt	Aramaic	J.H.A.	A. Schwadron	UP 88
6	165	"Alla fiera dell' est"	A. Branduardi & choir	Italian	Casale	Record Dub Ottolenghi	UP 103
7	234	"Canzonere Piemontese"	S. Gindro (Teatro della Dieci)	Italian	Torino	Record Dub Lampronti	P 23
8	299	Torino	P. DeBenedetti	Italian (Piemontese)	Torino	R. Lampronti	P 23
9	342	Torino	V. Tedeschi	Italian (Piemontese)	Torino	A. Schwadron	P 23
10	415	Israel	S.L. Ascoli and children	Aramaic	Milan S. Mayer School	A. Schwadron	P 10

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. #12 Location	Recorder	Notation #
1	001	Unknown	H. Mestre	Aramaic	Genoa	A. Schwadron	UP 104
2	032	Personal (?)	G. Lattes	Aramaic	Siena	A. Schwadron	UP 105
3	108	Modena	R. Lattes	Aramaic	Modena	A. Schwadron	UP 106
4	160	Ancona- Vercelli	A. Cingoli	Aramaic	Vercelli	A. Schwadron	UP 107
5	210	Ferrara	R. Lampronti	Italian	Torino	A. Schwadron	Var UP 57
6	268	Rome	C. Tagliacozzo	Italian	Ancona	A. Schwadron	Var UP 9
7	315	Gorizia	E. Richetti	Aramaic	Trieste	A. Schwadron	UP 108
8	394	Pitigliano- Florence	E. Richetti	Italian	Trieste	A. Schwadron	UP 109
9	421	Battaszek, Hungary	E. Richetti	Aramaic	Trieste	A. Schwadron	UP 110
10	440	Battaszek,	Friedenthal Family	Aramaic	Milan	A. Schwadron	UP 108

13

Item #	Tape #	Trad. Source	Performer	Language	Rec. Location	Recorder	Notation #
1	001	Graz, Austria	M. Stock	Aramaic	Trieste	A. Schwadron	UP 111
2	020	Tarnapol, Poland	I. Kostoris	Aramaic	Trieste	A. Schwadron	UP 112
3	088	Unknown	A. Viterbo	Aramaic	Padova	A. Schwadron	UP 113
4	136	Cochin, India	E. Barmoth	Aramaic	Bologna	A. Schwadron	UP 114
5	180	Venezia	S.L. Ascoli	Italian	Milan	A. Schwadron	UP 55
6	197	Persia	E. Karmeli	Aramaic	Milan	A. Schwadron	UP 115
7	240	Firenze	A.R. Kraus	Italian	Lugano	A. Schwadron	UP 116
8	281		S. Mandel	Aramaic	Johannesburg	tape dub "The Seder Made Easy", Universal Recordings Johannesburg, S. Africa	UP 117 see UP 19
9	325	Ferrara	C. Schönkeit	Italian	Ferrara	G. Bonfiglioni	Var. Up 57
10	380	Israel (Kibbutz)	M. Har-El E. Kaduri	Hebrew-Aramaic	Jerusalem	R. Sass	
11	450	Morocco	M. Har-El E. Kaduri	Arabic	Jerusalem	R. Sass	
12	490	Israel (variation)	M. Har-El E. Kaduri	Hebrew-Aramaic	Jerusalem	R. Sass	

Fr 14

[illegible]